



*" Un esfuerzo conjunto, en el cual cada participante contribuyó sustantivamente para alcanzar las soluciones propuestas, superando el paternalismo y estimulando el desarrollo sostenible a partir de una emergencia".*

## ANEXO 1

**PRODUCTORES AFECTADOS POR ERUPCION  
DEL CERRO NEGRO  
POR COMARCA**

COMARCAS	NO. DE PRODUCTORES	NO. DE HIJOS POR EDAD*			TOTAL DE HIJOS
		0-10	11-18	+ 19	
LOS MANZANARES	29	85	60	53	198
LOS CEDROS	67	174	92	162	428
LOS URROCES	80	175	132	208	515
EL PASTAL	61	128	86	120	334
LOS HERNANDEZ	33	63	40	65	168
ROTA	113	260	166	236	662
CASA SOLA	5	1	10	8	19
EL PORVENIR	4	10	2	13	25
LOS SANDOVAL	15	24	10	25	59
LOS TORREZ	41	61	69	69	199
LOS ZELAYA	79	109	105	115	329
PUNTA CALIENTE	86	134	159	71	364
POZO HONDO	69	158	108	217	483
LA ERMITA	57	70	60	45	175
GUAPANGO	46	72	30	82	184
MONTE REDONDO	95	135	112	149	396
LOS CHAVEZ	65	116	139	145	400
LOS POCITOS	56	111	90	107	308
PALO DE LAPA	63	138	65	154	357
<b>TOTALES</b>	<b>1,064</b>	<b>2,024</b>	<b>1,535</b>	<b>2,044</b>	<b>5,605</b>

Numero de personas por rango de edades dependientes

Fuentes: Ministerio de Agricultura y Ganadería Región II  
División de Proyectos e Informática

**ANEXO 2**  
**PRODUCTORES AFECTADOS POR**  
**ERUPCION DEL CERRO NEGRO POR COMARCA**  
 Areas (Manzanas) por rubros de producción afectadas

No. PROD.	COMARCAS	AREA TOTAL FINCA (Mzs)	NATURALEZA DE LA FCA. (Mzs)		AREAS (Mzs)			ALGODON	CAPA PINA	OTROS
			AGRICOLA	PECUARIA	GRANOS BASICOS	YUCA	AJONJOLI			
29	Los Manzanares	438.00	241.50	104.50	24.00	76.50		40.50	16.00	
67	Los Caleros	882.75	521.00	208.00	185.00	109.00		24.00	45.00	
80	Los Urocos	1,177.50	664.00	160.00	227.50	112.00		56.00	6.00	
61	El Pastal	408.00	349.50	66.50	123.50	46.00	23.00	17.50		
33	Los Hernández	233.50	149.75	68.50	24.25	28.00		17.00		
113	Rota	980.00	563.00	316.00	254.00	142.00			15.00	
5	Casa Sola	92.50	86.50	6.00	4.50	26.00			1.00	
4	Porvenir	30.50	27.50		6.50	5.00				
15	Los Sandoval	281.00	31.50	251.00	8.00	11.50	4.00			
41	Los Tórriz	393.00	321.00	37.00	45.00	110.50		12.00		
79	Los Zelaya	376.25	296.50		118.00	55.00				
86	Punta Caliente	420.00	344.00	83.00	100.00	44.50		68.50	4.00	
69	Pozo Hondo	952.00	773.00	242.00	141.50	145.00	42.00	121.00		
57	La Ermita	286.50	202.50	85.00	73.00	50.00	24.00			
46	Guapango	221.00	141.00	2.00	21.00	61.00		1.00		
95	Monte Redondo	453.50	389.00	18.00	195.00	110.50	8.00		1.00	
65	Los Chavez	405.00	308.00	19.50	55.50	121.00	12.00	4.00	3.00	
56	Los Pocitos	260.00	240.50		63.00	82.00				
63	Palo de Lapa	876.50	512.50	236.00	169.00	130.00	43.00			
1,064	TOTAL...	9,168.00	6,162.00	1,903.00	1,836.00	1,465.00	156.00	362.00	91.00	

**ANEXO 3**  
**PRODUCTORES AFECTADOS POR**  
**ERUPCION DEL CERRO NEGRO POR COMARCA**  
 Inventario de Ganado en áreas afectadas.

No. PROD.	COMARCAS	GANADO ADULTO					TERNEROS					OTROS		
		VACAS	TOROS	BUEY	VAQ.	NOVILLOS	HEMBRAS	MACHOS	TOTAL	BESTIAS	CERDOS	AVES		
													68	2
29	Los Manzanares	39	2	68	6	11	9	26	7	157	39	74	699	
67	Los Caleros	52	3	98	7	11	11	6	11	188	22	50	560	
80	Los Urocos	103	7	144	43	30	30	29	37	383	87	197	852	
61	El Pastal	43	1	90	11	7	7	12	22	186	19	138	663	
33	Los Hernández	14	1	30	15	12	12	8	63	80	14	106	306	
113	Rota	299		107	83	33	33	90	63	675	68	254	1,016	
5	Casa Sola				2			2	1	5		2	45	
4	Porvenir	2						16	8	24	38	19	93	
15	Los Sandoval	267		18	19	48	48	16	83	376	45	125	903	
41	Los Tórriz	51		80	18	29	29	58	31	319	51	215	1,486	
79	Los Zelaya	71	8	61	39	14	14	28	20	252	26	165	1,199	
86	Punta Caliente	40	2	60	10	18	18	12	20	163	57	175	1,013	
69	Pozo Hondo	119	4	144	49	28	28	52	48	444	46	141	838	
57	La Ermita	64	3	51	4	4	4	25	32	221	25	87	698	
46	Guapango	31	2	29	12	17	17	39	30	160	8	31	154	
95	Monte Redondo	136	7	134	88	50	50	42	49	506	11	101	533	
65	Los Chavez	111	3	45	20	17	17	8	30	234	22	75	500	
56	Los Pocitos	14	4	28	24	1	1	12	8	91	34	128	1,208	
63	Palo de Lapa	103	12	115	35	15	15	34	39	353				
1,064	TOTAL...	1,559	59	1,302	523	343	343	500	519	4,805	612	2,084	12,781	

El total de cabezas de ganado en el área afectada por el Cerro Negro no incluye a 1,524 cabezas.

**ANEXO 4**

**DONACIONES RECIBIDAS EN EFECTIVO  
PARA DAMNIFICADOS DE LA ERUPCION  
DEL VOLCAN CERRO NEGRO (\*)**

<b>1. PAISES</b>	<b>DOLARES NORTEAMERICANO</b>	<b>DOLARES CANADIENSES</b>	<b>FANCOS SUIZOS</b>
ESTADOS DE AMERICA	125,000	-	
JAPON	100,000		
INGLATERRA	85,000	-	
ITALIA	500,000		
CHINA (TAIWAN)	100,000		
ALEMANIA	30,000		
CANADA	0.0		
NORUEGA	85,000	150,000	
HOLANDA	54,000	-	
BELGICA	132,000	-	
AUSTRIA	42,735	-	
SUECIA	49,979	-	
NICARAGUA	10,000	-	
<b>SUB-TOTAL...</b>	<b>1,188,839</b>	<b>150,000</b>	<b>0.0</b>
<b>2. EMBAJADAS Y CONSULADOS</b>			
EMBAJADA DE NICARAGUA EN JAPON	832		
CONSULADO GENERAL DE NICARAGUA (I.N.S.F.)	2,620		
<b>SUB-TOTAL...</b>	<b>3,452</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>
<b>3. ORGANISMOS MULTILATERALES</b>			
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)			
FAO	200,000		
COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA (CEE) PROGRAMA MUNDIAL PARA LA ALIMENTACION (PMA)	100,000		
<b>4. CRUZ ROJA</b>	300,000		
DE RUSIA			
DE AUSTRIA			
<b>5. ORGANISMOS NO GUBERNAMENTALES</b>			
CARITAS ALEMANA CIUDAD DE BREMEN (ALEMANIA)			1,000.000
COMUNIDAD ARABE (ALEMANIA)	13,500		
CIUDAD DE HAMBURGO (ALEMANIA)			
CITY SORK (CORPORACION JAPONESA)	50,000		
<b>SUB-TOTAL...</b>	<b>792,576</b>	<b>0.0</b>	
<b>TOTAL...</b>	<b>1,984.867</b>	<b>150,000</b>	<b>1,000.000</b>

FUENTE. MINISTERIO DE COOPERACION EXTERNA DE NICARAGUA

(\*) NO INCLUYEN LAS DONACIONES EN ESPECIES QUE SON DE NATURALEZA VARIADA COMO ALIMENTOS, MEDICINAS, UTENSILIOS PARA EL HOGAR, CASAS DE CAMPAÑA, ROPA, ENVASES, ETC

*"El conjunto de acciones que se planificaron en los días sucesivos a la tragedia de la erupción del Cerro Negro, junto al Gobierno Central y local y a las organizaciones internacionales, lo definimos como un programa de emergencia hacia el desarrollo.*

*El propósito era de buscar soluciones locales en una situación de emergencia, para reconstruir lo que la fuerza a veces violenta de la naturaleza había destruido y aún más crear condiciones para potenciar los escasos recursos disponibles en el área e ir mejorando las condiciones de vida de la gente.*

*... Con la entrega de la infraestructura de servicios sociales, se garantiza a la población de este nuevo asentamiento de Miramar, las necesidades básicas indispensables para su desarrollo.*

*Además la coordinación con otras cooperaciones y organizaciones internacionales (metodología a aplicarse posiblemente también en otros territorios objetos de cooperación) permitió dar una respuesta más completa a los problemas de la comunidad (vivienda, agua, tierra para la producción).*

*La experiencia de la Cooperación Italiana en esta emergencia del Cerro Negro, nos sugiere y nos orienta a pensar que estos elementos de buscar soluciones locales al desarrollo para que los recursos lleguen efectivamente a la gente, de coordinación entre los cooperantes y de participación comunitaria para que la gente tome verdaderamente su responsabilidad sobre su propio desarrollo, son fundamentales para garantizar el éxito de un proyecto de cooperación".*

*"...Mi reconocimiento al gobierno de Doña Violeta Barrios de Chamorro que, junto con el esfuerzo de las familias beneficiadas (los Urroces, los Caleros, los Manzanares, El Pastal), hizo posible dar este importante paso a la consolidación de la paz y el desarrollo humano de esta comunidad".*

***Guianguido Lanzoni  
Embajador de Italia en Nicaragua***

**(Extractos del discurso del excelentísimo embajador italiano en la inauguración del proyecto Miramar).**

***Embajador  
italiano  
Guianguido  
Lanzoni,  
alcalde de  
León Luis  
Felipe Pérez C.  
y Ministro de  
Acción Social  
William Baez,  
en la  
inauguración  
de obras  
sociales en  
Miramar.***

